

<b>beurer</b>					
<b>MP 18</b>	<b>CE</b>		BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 89077 Ulm (Germany) www.beurer.com	<span></span>	<span></span>
<b>DANSK</b>					
<b>Kære kunde,</b>					
Det glæder os, at du har besluttet dig for et produkt fra vores sortiment. Vores navn står for avancerede og gennemtestede kvalitetsprodukter inden for varme, bildi terapi, blodtryk/diagnose, vægt, massage og luft. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og følg anvisningerne.					
Med venlig hilsen BEURER-teamet					
<b>Leveringsomfang</b>					
<span>–</span> 1 manicure-/pedicureapparat					
<span>–</span> 3 forstøkklasses tilbehørsdele (filing, glatning, polering)					
<span>–</span> 1 batteri af typen 1,5 V AA (alkaline type LR6)					
<span>–</span> Denne betjeningsvejledning					

### 1. Vigtig information

- Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem for første ibrugtagning, gem den til senere brug, og giv andre brugere adgang til den.**

**OSB:**

Ved brugen kan kraftig varmeudvikling forekomme på huden.

– Kontrollér regelmæssigt resultaterne under behandlingen. Dette gælder især for diabetikere, da de er mindre følsomme over for smerter, og der derfor lettere kan opstå personskader. Gå altid meget forsigtigt frem under brugen. Spørg din læge, hvis du er i tvivl.
– Apparatet må kun anvendes til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver uligtisagt anvendelse kan være farlig.
– Apparatet er beregnet til personlig brug, ikke til medicinsk eller kommerciel brug.
– Apparaternes tilbehørsdele må af hygiejniske grunde kun anvendes af én person.

# beurer

<b>MP 18</b>	<b>CE</b>		BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 89077 Ulm (Germany) www.beurer.com	<span></span>	<span></span>
<b>NORSK</b>					

**Kjære kunde!**

Det glæder oss at du har valgt et av våre produkter. Navnet vårt står for førsteklasses nøyte teste­de kvalitetsprodukter innenfor feltene varme, mild terapi, blodtrykk/diagnose, vekt, massasje og luft. Les nøyte gjennom bruksanvisningen og følg de angitte anvisningene.

Vennlig hilsen

BEURER-teamet

**Leveringsomfang**

- 1 maniky- og pedikyrrapparat
- 3 forstøkklasses tilbehør (filing, glatting, polering)
- 1 batteri type 1,5 V AA (alkalisk type LR6)
- Denne bruksanvisningen

### 1. Viktig informasjon

- Les grundig gjennom denne bruksanvisningen for første gangs bruk, oppbevar den til senere bruk og sørg også for at den er tilgjengelig for andre brukere.**

**FARE:**

Ved bruk kan det forekomme sterk varmeutvikling på huden.

– Kontrollér resultatene regelmessig under behandlingen. Dette gjelder spesielt for diabetikere fordi disse er mindre følsomme for smerte slik at det lettere kan oppstå skader. Arbeid alltid svært forsiktig. Kontakt lege hvis du er i tvil.
– Dette apparatet skal kun brukes til det angitte formålet, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig.
– Apparatet er kun ment for personlig bruk og er ikke for medisinsk eller kommersiell bruk.
– Apparatets tilbehør skal av hygieniske grunner bare brukes av én person.

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller fell bruk.

Producenten hæfter ikke for skader, der oppstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.

- Hold born på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Kontrollér ofte, om apparatet viser tegn på slid eller beskadigelser. Hvis der er sådanne tegn, eller hvis apparatet er blevet anvendt ukorrekt, skal det bringes til producenten eller forhandleren, for det må bruges igen.

– Apparatet skal slukkes omgående, hvis det er defekt, eller hvis der opstår driftsmæssige forstyrrelser.

- Reparationer må kun udføres af kundeservice eller autoriserede forhandlere.
- Kontrollér dog altid batterierne, og udskift dem eventuelt inden en eventuel reklamation.
- Forsøg under ingen omstændigheder selv at reparere apparatet!
- Børn/ kun apparatet sammen med de medfølgende tilbehørsdele.
- Anvend aldrig apparatet uden opsyn, specielt ikke når der er børn i nærheden.
- Må ikke anvendes i nærheden af små dyr/dyr.
- Undgå enhver kontakt med vand (undtagen ved rengøring med en hårdt opvredt klud). Vand må aldrig trænge ind i apparatet. Nedsænk aldrig apparatet i vand. Anvend aldrig apparatet i badekaret, under bruseren, i en swimmingpool, over en vask fyldt med vand eller i et rum med ekstremt høj luftfugtighed (f.eks. badeværelset).
- Hold apparat på sikker afstand af varmekilder.
- Hvis ikke apparatet under tæpper, puder etc.
- Apparatet må ikke anvendes uafbrudt i mere end 15 minutter. Derefter skal der holdes en pause på mindst 15 minutter for at forhindre en overophedning af motoren.
- Hænderne skal være tørre, når du anvender apparatet.
- Dette apparat kan anvendes af born fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsøve eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Apparatet må ikke anvendes på følsomme eller irriterede hudområder.
- Born bør være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Rengørings- og brugervejledighedeelse må ikke udføres af born, medmindre de er under op- syn.

- Hvis lækket batterisyre kommer i kontakt med hud eller øjne, skal stedet vaskes med vand, hvorefter der sørges læge.
- Fare for kvælning! Småborn kan sluge batterier og blive kvalt af dem. Batterierne skal derfor opbevares utilgængeligt for småborn.
- Følg polaritetstegnene for plus (+) og minus (−). Hvis der er løbet batterisyre ud af batteriet, skal du tage beskyttelsehandsker på og rense batterierne med en tør klud.
- Beskyt batterier mod meget høj varme.

- Børn må holdes unna emballasjematerialet. Det er kvelningsfare.
- Kontrollør med jevne mellomrom om apparatet viser tegn til slitasje eller skader. Hvis du oppdager slitasje eller skader, eller hvis apparatet er blitt brukt på en ikke-forskriftsmessig måte, må det leveres inn og kontrolleres hos produsenten eller en forhandler for eventuell videre bruk.
- Slå straks av apparatet ved defekter og driftsforstyrrelser.
- Reparasjoner skal kun gjennomføres av kundeservice eller autorisert forhandler.
- For reklamasjon foretas, bør du imidlertid kontrollere batteriene og eventuelt skifte dem ut.
- Forsøk aldri å reparere apparatet selv!

- Apparatet skal kun brukes med det medfølgende tilbehøret.
- Ikke gå fra apparatet når det er slått på, særlig ikke når det er barn i nærheten.
- Må ikke brukes på dyr.
- Ungå enhver kontakt med vann (unntatt ved rengjøring med en lett fuktet klutt). Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Apparatet må ikke legges i vann. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes i badekaret, under dusjen, i svømmebassenget over et vaskefat som er fylt med vann eller i et rom med ekstremt høy luftfuktighet (f.eks. på badet).
- Hold apparatet unna varmekilder.
- Ikke bruk apparatet under et teppe, en pute eller lignende.
- Apparatet må ikke brukes lengre enn 15 minutter om gangen. Etter denne tiden må det legges inn en pause på minst 15 minutter for å hindre overoppheting av motoren.
- Høndene må alltid være tørre før apparatet brukes.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Apparatet må ikke brukes på følsomme eller irriterte områder av huden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis væske fra en battericelle kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte område skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
- Fare for svelging! Småbarn kan svelge batteriene og kveles. Oppbevar derfor batteriene utilgjengelig for småbarn!
- Vær oppmerksom på polindikatorene plus (+) og minus (−). Hvis et batteri lekker, må du bruke vernehansker og rengjøre batterierommet med en torr klut.
- Beskytt batteriene mot for sterk varme.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast batterier på åpen ild. Batterier må ikke lades opp eller kortsluttes.
- Ta batteriet ut av batterierommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

– Apparatet må ikke brukes på følsomme eller irriterete områder av huden.

- Slå straks av apparatet ved defekter og driftsforstyrrelser.
- Reparasjoner skal kun gjennomføres av kundeservice eller autorisert forhandler.
- For reklamasjon foretas, bør du imidlertid kontrollere batteriene og eventuelt skifte dem ut.
- Forsøk aldri å reparere apparatet selv!
- Apparatet skal kun brukes med det medfølgende tilbehøret.
- Ikke gå fra apparatet når det er slått på, særlig ikke når det er barn i nærheten.
- Må ikke brukes på dyr.
- Ungå enhver kontakt med vann (unntatt ved rengjøring med en lett fuktet klutt). Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Apparatet må ikke legges i vann. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes i badekaret, under dusjen, i svømmebassenget over et vaskefat som er fylt med vann eller i et rom med ekstremt høy luftfuktighet (f.eks. på badet).
- Hold apparatet unna varmekilder.
- Ikke bruk apparatet under et teppe, en pute eller lignende.
- Apparatet må ikke brukes lengre enn 15 minutter om gangen. Etter denne tiden må det legges inn en pause på minst 15 minutter for å hindre overoppheting av motoren.
- Høndene må alltid være tørre før apparatet brukes.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Apparatet må ikke brukes på følsomme eller irriterete områder av huden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis væske fra en battericelle kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berorte område skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
- Fare for svelging! Småbarn kan svelge batteriene og kveles. Oppbevar derfor batteriene utilgjengelig for småbarn!
- Vær oppmerksom på polindikatorene plus (+) og minus (−). Hvis et batteri lekker, må du bruke vernehansker og rengjøre batterierommet med en torr klut.
- Beskytt batteriene mot for sterk varme.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast batterier på åpen ild. Batterier må ikke lades opp eller kortsluttes.
- Ta batteriet ut av batterierommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

- Nástavce prístroje smí z hygienických dôvodů používať pouze jedna osoba.
- Výrobce neručí za škody vzniklé neoborným nebo nevodným používaním.
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Přístroj je třeba často kontrolovat, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud se takové známky objeví nebo byl-li přístroj použit neoborným způsobem, je třeba ho před dalším použitím předat ke kontrole výrobci nebo prodejci.
- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisny nebo autorizovaní obchodníci.
- Před každou reklamací však nejdříve zkontrolujte baterie a podle potřeby je vyměňte.
- V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami!
- Přístroj používajte pouze s dodávaným príslušením.
- Nikdy nenechajte zapnutý prístroj bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti dětí.
- Nepoužívejte u drobných ani u větších zvířat.
- Zabraňte jakémukoliv kontaktu s vodou (při čištění používejte pouze lehké navlhčenou utěrku). Voda se nikdy nesmí dostat do vnitřku přístroje. Nikdy nenamáčejte přístroj do vody.
- V žádném případě nepoužívejte přístroj ve vaně, pod sprchou, v bazénu, nad umyvadlem naplněným vodou nebo v místnosti s nadměrnou vlhkostí (např. v koupelně).
- Chraňte přístroj před kontaktem se zdroji tepla.
- Nepoužívejte přístroj pod dekou, polštářem atd.
- Přístroj se nesmí používat déle než 15 minut bez přerušení. Po této době je třeba udělat přestávku minimálně na 15 minut, aby nedošlo k přehřátí motoru.
- Při používání přístroje musíte mít suché ruce.
- Přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápuou z toho vyplývající rizika.
- Přístroj se nesmí používat na citlivých nebo podrážděných místech pokožky.
- Děti by měly být pod dohledem, aby byly zaručeno, že si s přístrojem nehrají.
- Čištění a údržavotkové údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhleďte lékaře.
- Nebezpečí spolknutí! Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dbejte na označení polaritý plus (+) a minus (−). Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přírhadku na baterie suchou utěrkou.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.

- A készülék csak saját használatra szolgál, nem orvosi vagy kereskedelmi alkalmazásra készült.
- A készülék feltételt higiéniait okokból csak egy személy használhatja.
- A gyártó cég nem felel a szakszerűten vagy helytelen használatból származó károkért.
- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot. Fennáll a fulladás veszélye!
- Ellenőrizze gyakran a készülékert arra nézve, hogy nem mutatkoznak-e rajta az elhasználódás vagy károsodás jelei. Ilyen jelek esetén, vagy ha szakszerűtlenül használták ezt a melegítő párnát, a további használatra előtt el kell vinnie a gyártó vagy a kereskedő céghez.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tartozékokkal használnia.
- Soha ne használja az elemeket a fürdőszobában, a zuhany alatt, úszómedencében, vízzel megtöltött mosdó fölött vagy rendkívül párárs helyiségben (pl. a fürdőszobában).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák és üzenzavarok fellépése esetén.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy az arra felhatalmazott kereskedő véghez.
- Reklamáció előtt azonban mindent esetben ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Semmilyen esetben se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A készüléknek a s a vele együtt szállított tart

- Risk för explosion! Kasta aldrig batterier i öppen eld. Batterier får inte laddas upp eller kort-slutas.
- Om produkten inte ska användas under längre tid ska batteriet tas ur från batterifacket.
- Använd enbart samma eller en motsvarande batterityp.
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.

## 2. Idrifttagning

Innan du kan börja använda den elektriska nagelvärdssatsen måste du sätta i de medföljande AA-batterierna. Sätt i batterierna så här:

- Vrid upp batterifacket till maniky-/pedikyapparaten.
- Sätt i det medföljande batteriet av typ 1,5 V AA (alkaliskt LR6). Kontrollera noga att du sätter i batteriet med polerna åt rätt håll enligt markeringen. Använd inte ett uppladdningsbart batteri.
- Skruva fast locket till batterifacket igen. Se noga till att de tryckta markerings-punkterna ligger ovanpå varandra.



## 3. Användning

### 3.1 Allmänt

- Den här produkten är endast avsedd för behandling av naglarna på fötterna (pedikyr) och fingrarna (maniky).

- Dra locket till maniky-/pedikyprodukten uppåt och ta bort det.
- Sätt försiktigt fast fillitlbehöret (siffran 1 är tryckt på tillbehöret) på maniky-/pedikyapparaten ovanifrån, och för det nedåt tills det klickar på plats ordentligt.
- Starta maniky-/pedikyapparaten genom att föra skjutreglaget i riktning mot tillbehöret. Fila nagelkanten tills den är jämn.
- Sätt fast slipningsstillbehöret (siffran 2 är tryckt på tillbehöret) och jämna till nagelytan i 15 sekunder.
- Sätt fast polerstillbehöret (siffran 3 är tryckt på tillbehöret) och polera nagelytan med ett lätt tryck.



## 4. Rengöring och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan du även fukta trasan med en svag tvålösning.
- Låt inte produkten falla ned.
- Se noga till att det inte tränger in vatten i produkten.

- Irrota paristot paristokotelosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia tai samantyyppisiä paristoja.
- Paristoja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.

## 2. Käyttöönotto

Pakkauksen mukana tullut AA-paristo on asetettava paikalleen ennen sähkökäyttöisen kynsienhoitosarjan käyttöönottoa. Asenna paristo seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Kierrä manikyri-/pedikyryriliitteen paristokotelo auki.
- Aseta koteloon pakkauksen mukana tullut 1,5 V:n AA-alkaliparisto (tyyppi LR6). Varmista ehdottomasti, että pariston navat ovat oikein päin (vastaavat liitteen merkintöjä). Älä käytä ladattavia paristoja.
- Kierrä paristokotelo kiinni. Tarkista, että laitteeseen merkityt kohdat ovat kohdakkain.

## 3. Käyttö

### 3.1 Yleistä

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan varpaankynsien (pedikyyn) ja sormien kynsien (manikyyn) hoitamiseen.

- Irrota manikyri-/pedikyryriliitteen kansi vetämällä sitä ylöspäin.
- Aseta viilapää (merkitty numerolla 1) ylhäältä päin varovasti manikyynri-/pedikyryriliitteeseen, kunnes tunnet sen lukkiutuvan.
- Käynnistä manikyynri-/pedikyryriaiite liikuttamalla työntökytkintä kohti muotoilupäätä. Viilaa kevyesti kynnen päätä.
- Aseta silotuspää (merkitty numerolla 2) paikalleen ja silota pehmeästi kynnen pintaa aina 15 sekuntia kerrallaan.
- Aseta kiilottuspää (merkitty numerolla 3) paikalleen ja kiilota kynnen pin-taa kevyesti painamalla.



- Uporabite le enake baterije ali baterije enakovrednega tipa.
- Baterij ne razstavlajte, odpirajte ali stiskajte.

## 2. Prva uporaba

Preden lahko uporabljate električni komplet za nego nohtov, morate vstaviti priloženo baterijo. Pri vstavljanju baterije sledite naslednjim korakom:

- Odvijte predalček za baterijo na napravi za manikuro/pedikuro.
- Vstavite priloženo baterijo tipa 1,5 V AA (alkalna, tip LR6). Pri vstavljanju ba-terije pazite na pravilno polarnost. Ne uporabljajte akumulatorske baterije za ponovno polnjenje.
- Prijvite predalček za baterije. Prepričajte se, da so natisnjene oznake poravnave ena z drugo.

## 3. Navodila za uporabo:

### 3.1 Splošno

- Naprava je namenjena negi nohtov na nogah (pedikura) ali rokah (manikura).

- Povlecite pokrov naprave za manikuro/pedikuro navzgor.
- Namestite nastavek za piljenje (nastavek, označen s številko 1) na napravo za manikuro/pedikuro, dokler ne začutite, da se je zaskočil.
- Vklopite napravo za manikuro/pedikuro, tako da stikalo potisnete proti nastavku. Nežno spilitte rob nohtov.
- Namestite nastavek za glajenje (nastavek, označen s številko 2) in nežno zgladite površino nohtov – vsak noht gladite 15 sekund.
- Namestite nastavek za poliranje (nastavek, označen s številko 3) in z rahlim pritiskom spolirajte površino nohtov.



- Respectați marcasele de polaritate Plus (+) și Minus (-). Dacă una dintre baterii s-a scurs, puneți-vă mânuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată.
- Protejați bateriile de căldura excesivă.
- Pericol de explozie! Nu aruncați nicio baterie în foc. Bateriile nu trebuie să fie încarcate sau scurtcircuitate.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
- Utilizați numai aceiași tip de baterie sau un tip de baterie cu aceeași valoare.
- Nu dezamblați, deschideți sau rupeți bateriile.

## 2. Punerea în funcțiune

Înainte de a putea pune setul electric de îngrijire a unghiilor în funcțiune, trebuie să introduceți bateriile AA livrate. Pentru a introduce bateria, urmați pașii din continuare:

- Deșurubați compartimentul de baterii al setului de manichiură/pedichiură.
- Introduceți bateriile livrate de tip 1,5 V AA (alcaline de tip LR6). Aveți grijă să in-troduceți bateriile respectând polaritatea. Nu folosiți acumulatori reincărcabili.
- Înșurubați din nou compartimentul pentru baterii. Aveți grijă ca punctele marcate imprimate să se afle unul deasupra celuilalt.



## 3. Utilizarea

### 3.1 Generalități

Acest aparat este conceput numai pentru tratarea unghiilor de la mâini (manichiură) și a celor de la picioare (pedichiură).

- Trageți de capacul aparatului de manichiură/pedichiură în sus.
- Amplasați accesoriul de pilire (accesoriul cu 1 imprimat) din partea de sus, pe aparatul de manichiură/pedichiură, până când acesta se fixează vizibil.
- Porniți aparatul de manichiură/pedichiură prin găsirea comutatorului glisant în direcția accesoriului. Piliți marginea unghiilor.
- Montați accesoriul pentru netezire (accesoriul cu 2 imprimat) și neteziți ușor toată suprafața unghiei, timp de 15 secunde.
- Montați accesoriul pentru luciu (accesoriul cu 3 imprimat) și aplicați pe suprafața unghiei, apăsând ușor, pentru a-i oferi strălucire.



- Om det ändå skulle hända får produkten inte användas förrän den är helt torr.
- Använd aldrig kemiska eller slipande rengöringsmedel vid rengöring.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

## 5. Byta batteri

När det batteri som sitter i produkten blir svagt måste det bytas ut. Följ anvisningarna för batteribyte i kapitlet "Idrifttagning".

## 6. Reserv- och utbytesdelar

Reservdel	Artikel- resp. beställningsnummer
Kompletteringsatts med tillsatser	571.09

Tillgängliga i handeln eller under den serviceadress som passar dig bäst (se adresslista till service).

## 7. Avfallsshantering

Avfallsortera produkten enligt EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Vänd dig till kommunens kontor för avfallsshantering om du har frågor. Förbrukade, helt urladdade batterier ska kasseras separat i speciellt märkta samlings-behållare eller lämnas tillbaka till affären enligt de regler som gäller där du är bosatt. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt.

**Information:** Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen: Pb = batteriet innehåller bly, Cd = batteriet innehåller kadmium, Hg = batteriet innehåller kvicksilver.



## 4. Puhdistus/hoito

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Jos laite on erittäin likainen, liina voidaan kostut-taa myös miedolla saippualluoksella.
- Älä anna laitteen puotata.
- Huolehdi, ettei laitteen sisään joutais vettä.
- Jos vettä kuitenkin pääsee laitteen sisään, sitä saa käyttää uudestaan vasta, kun se on täy-sin kuivunut.
- Älä käytä puhdistukseen kemiallisia puhdistusaineita tai hankausaineita.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

## 5. Paristojen vaihtaminen

Kun paristo on kulunut loppuun, se tulee vaihtaa uuteen. Vaihataksesi pariston noudata ohjeita, jotka on kuvattu luvussa Käyttöönotto.

## 6. Varaosat ja kuluvat osat

Varaosa	Tuote- tai tilausnumero
Muotoilupäiden täydennyspakkaus	571.09

Saatavilla jälleenmyyjäitä tai vastaavasta huolto-osoitteesta (huolto-osoitelistan mukaisesti).

## 7. Hävittäminen

Laitteen hävittämisen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektronikkalaiteromudirektiivin mukaisesti. Lisätietoa saat oman asuin-kuntasi jätehuollosta.

Hävittä käyetyt, täysin tyhjtät paristot ja akut viemällä ne erityiseen paristonkeräys-pisteeseen tai toimitta ne elektronikkaliikkeeneseen hävitetäväksi. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.

**Huomautus:** Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä: Pb = paristot sisältävät lyijyä, Cd = paristot sisältävät kadmiumia, Hg = paris-tot sisältävät elohopeaa.



## 4. Čišćenje/nega

- Napravo čistite z rahlo vlažno krpo. Za odstranitev trdovratne umazanije lahko krpo rahlo navlažite z blagim milom.
- Pazite, da vam naprava ne pade na tla.
- Pazite na to, da naprava ne pride v stik z vodo.
- Če se to vseeno zgodi, lahko napravo začnete znova uporabljati šele, ko se v celoti posuši.
- Pri čiščenju ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za poliranje.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali v katero koli drugo tekočino.

## 5. Zamenjava baterij

Ko je vstavljen baterija izrabljena, jo je treba zamenjati. Pri zamenjavi baterije sledite napotkom v poglavju »Prva uporaba«.

## 6. Nadomestni in obrabni deli

Nadomestni del	Številka artikla oz. naročila
Komplet nastavkov za dokup	571.09

Na voljo v trgovini ali pri ustreznem serviserju (glede na seznam servisnih mest).

## 7. Odstranjevanje

Napravo odstranite v skladu z Direktivo ES o odpadni električni in elektronski opre-mi (OEEO). Če imate vprašanja, se obrnite na komunalno podjetje, pristojno za od-stranjevanje odpadkov.

Uporabljene in povsem prazne (akumulatorske) baterije odlagajte v posebej označene zbiralnike, na zbirna mesta za nevarne odpadke ali pri trgovcu z elektronskimi in električnimi izdelki. K temu ste zakonsko zavezani.

**Napotek:** Na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi, so naslednje oznake: Pb = baterija vsebuje svinec, Cd = baterija vsebuje kadmij, Hg = baterija vsebuje živo srebro.



## 4. Curățare/îngrijire

- Aparatul poate fi curățat cu o cârpă ușor umezită. În cazul murdăriei accentuate, puteți umezi cârpa cu soluție de săpun.
- Nu lăsați aparatul să cadă.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul aparatului.
- În cazul în care se întâmplă acest lucru, vă rugăm să utilizați aparatul din nou abia când este complet uscat.
- Pentru curățare nu utilizați detergenți chimici sau soluții agresive de curățare.
- Nu introduceți în niciun caz aparatul în apă sau în alte lichide.

## 5. Schimbarea bateriilor

Dacă bateriile introduse s-au golit, acestea trebuie să fie înlocuite. Pentru a schimba bateriile, urmați pașii din capitolul „Punerea în funcțiune”.

## 6. Piese de schimb și consumabile

Piesă de schimb	Număr de articol și număr de comandă
Accesorii din setul de completare	571.09

Disponibil în comerț sau la punctul de service de la adresa corespunzătoare (în lista cu adre-se ale punctelor de service).

## 7. Eliminarea ca deșeu

Vă rugăm să eliminați aparatul conform prevederilor Directivei WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. În caz de întrebări suplimentare, adresați-vă autoritățile locale însărcinate cu eliminarea deșeurilor.

Bateriile și acumulatorii complet goți și utilizați ze vor depune în recipientele colectoare spe-cial marcate, sau se vor colecta de către firmele specializate sau prin intermediul comerçantului de electrice. Aveți obligația legală să eliminați bateriile ca deșeu.

**Indicație:** Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri: Pb = bateria conține plumb, Cd = bateria conține cadmiu, Hg = bateria conține mercur.



- ارشاد: نجد هذه العلامة على البطاريات المحتوية على مواد ضارة.
- Pb = بطارية تحتوي على الرصاص. Cd = بطارية تحتوي على الكاديوم، Hg = بطارية تحتوي على الزئبق.



- Exposlosionsfare! Kst aldrig batterier ind i ild. Normale batterier må ikke oplades eller kortsluttes.
- Hvis apparatet står ubenyttet hen i længere tid, skal batteriet fjernes fra batterirummet.
- Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type.
- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.

## 2. Ibrugtagning

For du kan tage det elektriske negleplejesæt i brug, skal du isætte det medfølgende AA-batteri. Isætning af batteriet sker på følgende måde:

- Åbn batterirummet på manicare-/pedicureapparatet ved at dreje på det.
- Sæt det medfølgende batteri af typen 1,5 V AA (alkaline type LR6) i. Sorg altid for, at batteriet sættes, så polerne vender korrekt som vist. Brug ikke et gen-opladeligt batteri.
- Luk batterirummet omhyggeligt igen. Kontrollér, at de påtrykte markerings-punkter ligger over hinanden.



## 3. Anvendelse

### 3.1 Generelt

- Dette apparat er kun beregnet til behandling af tånegle (pedicure) eller fingernegle (manicure).

- Fjern manicure-/pedicureapparatets afdækning ved at trække den opad.
- Sæt forsigtigt fillitlbehørsdelen (tilbehørsdelen med 1 påtrykt) på man-icure-/pedicureapparatet oppefra, indtil du mærker, at den går i indgreb.
- Tænd for manicure-/pedicureapparatet ved at skubbe skydekontaktten hen mod tilbehørsdelen. Fil blidt neglens kant.
- Sæt glatningsstilbehørsdelen (tilbehørsdelen med 2 påtrykt) på, og glat neglens overflade blidt i 15 sekunder.
- Sæt poleringsstilbehørsdelen (tilbehørsdelen med 3 påtrykt) på, og poler neglens overflade med et let tryk.



- Bruk bare den samme eller en tilsvarende batteritype.
- Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.

## 2. Før bruk

For du begynner å bruke det elektriske neglepleiesettet, må du sette i det medfølgende AA-batteriet. For å sette inn batteriet skal du følge de trinnvise instruksjonene:

- Skru opp batterirummet på maniky-/pedikyrrapparatet.
- Sett inn det medfølgende batteriet av typen 1,5 V AA (alkalisk type LR6). Pass på at du legger inn batteriet den veien merkingen angir, med polene riktig vei. Ikke bruk et oppladdbart batteri.
- Skru igjen batterirummet. Pass på at markeringspunktene ligger mot hverandre

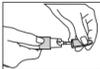


## 3. Bruk

### 3.1 Generelt

- Dette apparatet er bare beregnet til behandling av tånegler (pedikyr) eller fingernegler (maniky).

- Trekk dekslet på maniky-/pedikyrrapparatet opp og av.
- Opnått filltbehør merket med 1) forsiktig inn i maniky-/pedikyrrapparatet ovenfra til du merker at den går i lås.
- Slå på maniky-/pedikyrrapparatet ved å skyve skyvebryteren mot til-behøret. Fil skånsomt kanten på neglene.
- Sett på glattlittbehøret (tilbehør merket med 2) og glatt skånsomt over-flaten på neglene. 15 sekunder på hver.
- Sett på poleringslilbehøret (tilbehør merket med 3) og poler overflaten på neglene med et lett trykk.



- Nebezpečí výbuchu! Baterie nevhazujte do ohně. Baterie nesmí být nabíjeny nebo zkrato-vány.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z příhrádky.
- Používejte stejný nebo rovnocenný typ baterií.
- Baterie se nesmí rozobírat, otevírat nebo drtit.

## 2. Uvedení do provozu

Před použitím elektrické sady na ošetřování nehtů musíte do příhrádky vložit dodávanou ba-terii typu AA. Při vkládání baterie dodržujte tento postup:

- Vysroubujte příhrádku na baterie přístroje na manikúru a pedikúru.
- Vložte dodanou baterii typu AA 1,5 V (alkalická typu LR6). Bezpodmínečně dbejte na to, aby byla baterie vložená podle označení se správným pólováním.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátor.
- Zašroubujte příhrádku na baterie. Dávejte přitom pozor, aby natiskéne značky ležely nad sebou.

## 3. Použití

### 3.1 Obecné

- Tento přístroj je určen pouze pro ošetřování nehtů na nohou (pedikúra) nebo nehtů na ruku (manikúra).

- Vysuňte kryt přístroje na manikúru a pedikúru směrem nahoru.
- Opatně vložte nástavec na pilování (nástavec s natiskěným číslem 1) shora na přístroj na manikúru a pedikúru tak, aby slyšitelně zaklapl ve správné poloze.
- Zapněte přístroj na manikúru a pedikúru posunutím posuvného spínače ve směru nástavce. Jemně opilujte hrany nehtu.
- Nasaďte nástavec na uhlazení (nástavec s natiskěným číslem 2) a jemně uhlazujte plochu nehtu, používejte vždy asi 15 sekund.
- Nasaďte nástavec na leštění (nástavec s natiskěným číslem 3), lehce za-tlačte a vyleštěte plochu nehtu.



- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (–) polarításra. Ha valamelyik elem kifolyt, akkor húzzon vé-dőkeztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartó rekeszt.
- Védje az elemeket a tűzolt hőtől.
- Robbanásveszély! Ne dobja az elemeket tűzbe. Az elemeket nem szabad utántölténi, vagy rövidre zární.
- Csak hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből.
- Csak egyenazt vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Ez elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

## 2. Üzembe helyezés

Az elektromos körárampló készlet üzembevétele előtt a vele szállított AA elemet be kell helyezni. Az elem behelyezéséhez végezze el a következő lépéseket:

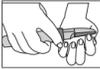
- Tekerje le a manikúr- / pedikúrkészülék elemtartó rekeszét.
- Helyezzen be a készülékkel együtt szállított 1,5 V-os AA (LR06 típusú alkáli) elemet. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy az elem a jelölésüknek megfelelően, a helyes polaritással legyen behelyezve. Ne használjon újratölthető elemet.
- Csavarozza vissza a az elemtartó rekeszt. Ügyeljen arra, hogy a nyomtatott jel-ölőpontok egymás mellett helyezkedjenek el

## 3. Alkalmazás

### 3.1 Általános információk

- Ez a készülék csak a lábkörmök (pedikúr) vagy a kéz körmeinek (manikúr) kezelésére szolgál.

- Húzza le feléle a manikúr-/pedikúrkészlet fedelét.
- Helyezze fel a reszelő feltétet (1-es jelzéssel ellátva) felülről óvatosan a manikúr- / pedikúrkészülekre addig, amíg az érezhetően be nem kattan.
- Kapcsolja be a manikúr- / pedikúrkészületek úgy, hogy a tolokapcsolót a feltét irányába tolja. Finoman reszelje a körmök peremét.
- Helyezze fel a filc feltétet (2-es jelzéssel ellátva) és finoman simítsa a kör-mök felületét egyenként 15 másodpercig.
- Helyezze fel a polirozó feltétet (3-as jelzéssel ellátva), és enyhre nyomás-sal polirozza a körmök felületét.



## 4. Rengöring/pleie

- Rengör altid apparatet med en let fugtet klud efter brug. Hvis apparatet er meget tilsmudset, kan du vride kluden op i en let sæbeopløsning.
- Tab ikke apparatet.
- Sorg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet.
- Hvis dette skulle ske, må apparatet først bruges igen, når det er tørret helt.
- Anvend aldrig kemiske rengøringsmidler eller skuremidler til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker.

## 5. Batteriskift

Når det isatte batteri er brugt op, skal det udskiftes. Når du skal udskifte batteriet, skal du følge fremgangsmåden i kapitlet "Ibrugtagning".

## 6. Reserve- og sliddele